



This is an open access article
Distributed under the Creative Commons
Attribution-NoDerivatives 4.0
(CC BY-ND)

© 2024 Г. О.А. КРАШЕНИННИКОВА

ТОРЖЕСТВЕННЫЕ ПРОПОВЕДИ МИТРОПОЛИТА СТЕФАНА ЯВОРСКОГО. ПРОБЛЕМА ТЕКСТОЛОГИИ

Статья является расширенным вариантом нашей статьи «К творческой истории торжественных проповедей митрополита Стефана Яворского», опубликованной в журнале «Два века русской классики», 2024, № 3.

Аннотация: Вопросы творческой истории гомилетического наследия митр. Стефана Яворского до сих пор остаются неисследованными. Выдвинутая нами ранее гипотеза о существовании особого авторского сборника торжественных проповедей устойчивого состава нуждалась в текстологических обоснованиях. Изучение уникальной рукописи первой четверти XVIII в. (РГИА. Ф. 834. Оп. 2. № 1592г) — чернового авторского автографа проповедей — и сравнение ее с более поздними списками торжественных слов позволили сделать вывод о том, что автор предпринял серьезное содержательное, стилистическое и лексическое редактирование слов, вошедших в сборник. Сравнительный текстологический анализ списков позволил предположить, что авторская правка первоначального чернового варианта проводилась митр. Стефаном в период с 1711 по 1718 гг., в ходе подготовки им для печати сборника наиболее значимых викториальных слов первого десятилетия XVIII в. В связи с этим мы приходим к выводу, что Гавриил Бужинский, собиравший и копировавший похвальные проповеди Яворского после его кончины (в 1722–1726 гг.), не был редактором и составителем этого сборника, но опирался, по всей видимости, на уже отредактированные автором варианты этих текстов. В пользу этого свидетельствует и факт от-

сутствия списков авторского автографа (№ 1592) в рукописной традиции XVIII в.

Ключевые слова: митрополит Стефан Яворский, гомилетика, торжественные проповеди, текстология.

Информация об авторе: Ольга Александровна Крашенинникова — кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25А, стр. 1, 121069 г. Москва, Россия.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1518-7923>

E-mail: krasheninnikova.61@mail.ru

© 2024. OLGA A. KRASHENINNIKOVA

FESTIVE SERMONS OF METROPOLITAN STEFAN YAVORSKY. THE PROBLEM OF TEXTUAL CRITICISM

Abstract: The creative history of Metropolitan Stefan Yavorsky's homiletic heritage still remains unexplored. The hypothesis about the existence of an established author's collection of festive sermons, put forward earlier, needed textual material to rely on. The study of the unique manuscript of the first quarter of the 18th century (The Russian State Historical Archive, f. 834, op. 2, No. 1592g) — the author's draft autograph of sermons — and its comparison with later manuscripts of festive speeches allowed us to conclude that the author undertook a serious substantive, stylistic and lexical editing of the speeches included in the collection. A comparative textual analysis of the manuscripts suggested that the author's revision of the original draft was carried out by Metropolitan Stefan in the period from 1711 to 1718, in the course of preparing for publication a collection of the most significant victorial speeches of the first decade of the 18th century. In this regard, we come to the conclusion that Gabriel Buzhinsky, who collected and copied Yavorsky's laudable sermons after his death (in 1722–1726), was not the editor and compiler of this collection, but relied, apparently, on the versions of these texts already edited by the author. This is supported by the fact that there are no copies of autograph (No. 1592) in the manuscript tradition of the 18th century.

Keywords: Metropolitan Stefan Yavorsky, Homiletics, Festive Sermons, Textual Criticism.

Information about the author: Olga A. Krashennnikova, PhD in Philology, Senior Researcher, A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, Povarskaya St., 25A, bld. 1, 121069 Moscow, Russia.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1518-7923>

E-mail: krashennnikova.61@mail.ru

Цикл торжественных проповедей митр. Стефана Яворского, произнесенных им по случаю побед русской армии в Северной войне в первое десятилетие XVIII в., долгое время оставался неизвестен читателям и практически забыт. Святитель Димитрий Ростовский, друг и коллега Яворского еще по Киевской коллегии, настойчиво побуждал его отдать свои проповеди в печать. В письме от 24 февраля 1708 г. он писал:

Мало кому потребныя вещи на свет происходят, а самые нужнейшие, <...> проповеди Преосвященства вашего, богомудрые и набожные, под спудом лежат <...>. Сожаления достойно, если труды Преосвященства вашего так залежатся. Хотя бы половину изряднейших выбрав на целогодишные праздники и воскресные дни, издал в печать Преосвященство ваше <...>. И Колесница Торжественная хотела было из печати на свет выехать, но Всадник не захотел, либо не успел ее вывезти, а мы ожидали, ожидали... [Димитрий (Ростовский), с. 96–98].

В письме святителя был намечен проект издания трех циклов проповедей митр. Стефана: проповедей на важнейшие праздники года, на воскресные дни и похвальных слов на военные победы («Колесничный» цикл). В письме свт. Димитрия содержится указание на то, что издание торжественных проповедей все-таки готовилось к печати митрополитом Стефаном («Колесница Торжественная хотела было из печати выехать...»), но при жизни Яворского оно так и не осуществилось. И не в последнюю

очередь это объясняется идейным расхождением и взаимным охлаждением Петра I и митрополита, постепенно нараставшим в течение 1708–1711 гг.

Лишь единичные произведения «колесничного цикла» вошли в состав 3-его тома раритетного ныне издания проповедей С. Яворского, издававшегося в Москве в 1804–1805 гг. [Проповеди блаженных памяти Стефана Яворского].

Торжественные слова Яворского в достаточно полном виде были впервые опубликованы лишь в 1865, 1874–1877 гг. в отдельных выпусках Трудов Киевской Духовной Академии (ТКДА. 1865. № 12; 1874. № 7, 10, 12; 1875. № 1, 3, 5, 9, 10; 1877. № 4). Однако более известны стали нравственно-догматические слова проповедника, ранее опубликованные в первых двух томах его трехтомного собрания проповедей 1804–1805 гг. В этом цикле слов на подвижные праздники церковного года и дни памяти святых преобладающее значение имели схоластические традиции церковного красноречия, что давало основание многим критикам и историкам гомиластики дискредитировать все наследие Яворского-проповедника как отвлеченное, оторванное от жизни [Заведеев, с. 57, Архангельский, с. 160–161], определять его как «бесплодную игру ума» [Самарин, с. 360]. При этом антиподом «равнодушного», по их мнению, к окружающему миру Яворского выступал Феофан Прокопович, который действительно в своих поучениях полностью отказался от приемов латинской схоластики, сделал проповедь более простой и доступной для слушателей, более связанной с живой действительностью. Завлечение важнейшей части гомилетического наследия Яворского, насыщенной актуальным политическим и идеологически значимым содержанием, отражает те исторические диспропорции, которые сложились в изучении творчества двух ведущих проповедников петровского времени — митр. Стефана и Феофана Прокоповича. Проповеди последнего, напротив, неоднократно издавались, цитировались, были введены в активный научный оборот. В последние годы, однако, эта ситуация стала меняться в лучшую сторону: появились современные переиздания торже-

ственных проповедей и других сочинений Яворского [Яворский, 2014, 2015], новые исследования его гомилетического наследия [Живов; Киселева; Крашенинникова; Попович, 2022, 2023].

Современные исследователи приходят к мнению, что именно митрополиту Стефану Яворскому принадлежала честь первенства в раскрытии граней русской национально-государственной идеи в XVIII в. В своих общественно-политических проповедях ему удалось выразить наиболее значимые, основополагающие константы русского национального самосознания, которые не только дают ключ к пониманию всей русской литературы XVIII–XIX вв., но продолжают сохранять актуальность и в наши дни.

2. Обзор списков

Несмотря на огромный объем гомилетического наследия Яворского, до нашего времени дошло весьма ограниченное количество рукописных копий его проповедей. Списки эти специально никем не исследовались и не сравнивались, текстологический анализ проповедей Стефана Яворского не предпринимался. Многие вопросы творческой истории ораторского наследия Яворского до сих пор остаются без ответа. Главный из них — существовал ли особый авторский сборник торжественных проповедей устойчивого состава, в который вошли слова, отобранные самим автором? Можно ли говорить о существовании различных редакций этих проповедей, и если да, то кому принадлежит редакторская правка: самому автору или позднейшему редактору-составителю сборника, Гавриилу Бужинскому? Ранее нами было высказано предположение, что составителем и редактором «викториального» цикла мог быть сам митр. Стефан [Крашенинникова, с. 98]. Это мнение было оспорено А.И. Поповичем [Попович, 2022, с. 154, примеч. 15]. Сегодня мы располагаем текстологическими данными, позволяющими более уверенно ответить на этот вопрос. В основу предпринятого нами исследования была положена уникальная рукопись (РГИА.

Ф. 834. Оп. 2. № 1592), являющаяся собственноручным автографом Яворского и содержащая черновики более 300 проповедей, в том числе и цикла торжественных викториальных слов. Нами был проведен сравнительный текстологический анализ ранних и более поздних списков этих проповедей.

Перечислим все известные в настоящее время рукописные источники.

1. РГИА. Ф. 834 (Синода). Оп. 2. № 1592а, 1592б, 1592в, 1592г. Перв. четв. XVIII в. Автограф митр. Стефана Яворского. Содержит 329 слов 1690-х гг. — первой четверти XVIII вв.¹ Скоропись, полуустав. 1797 лл. Сборник содержит коллекцию собственноручных черновых вариантов проповедей Яворского², сгруппированных по календарно-тематическому принципу. Собрание торжественных слов и слов «на случай» помещено в конце последней части сборника — 1592 г. (лл. 1482–1797). Заголовки проповедей в рукописи часто пишутся по-латыни, на полях встречаются приписки на латинском языке.

Рукопись имеет непростую и довольно интересную историю. 16 декабря 1722 г. Петр I издал именной указ Св. Синоду о собирании викториальных проповедей, произнесенных за все годы Северной войны и издании их в хронологическом порядке в виде отдельного сборника:

Бывшия с начала прешедшей Шведской войны, чрез все двадесять однолетное время, предики, которые где б ни были, при присутствии Его Величества и в неприсутствии, архиереями и протчими учителями проповеданы с воспоминанием взятъя городов и полученных викторий, собрав все

¹ В рукописи есть проповедь, датируемая 1721 г.: «Образ добродетелей добр воин <...> в похвалу виктории под Лесном полученей, всенародно показанный в Петербурхе 1721 году» (в день воспоминания той виктории — 1592 г., л. 1540–1548 об.).

² А также отдельных копий проповедей, переписанных другим почерком (полууставом).

погодно в одну книгу и, сочиня надлежащий на них реестр и предисловие, напечатать потребное таких книг число немедленно [Полное собрание постановлений, № 937, с. 660].

Поводом для этого распоряжения Петра могла стать кончина митр. Стефана Яворского, которая последовала незадолго до указа — 24 ноября 1722 г. (отпевание его было совершено 20 декабря того же года). Синод поручил исполнение указа советнику школ и типографий, архимандриту Троице-Сергиева монастыря Гавриилу Бужинскому.

Через два года, в 1724 г., незадолго до своей кончины, Петр I вновь напомнил о своем распоряжении и приказал собирать все документальные свидетельства эпохи Северной войны для составлявшейся тогда «Гистории Свейской войны». В указе Синоду от 2 октября 1724 г. Петр требовал «внести в Гисторию все поздравления и приветствия, которые чинены были во время триумфальных входов Его Величества в Москву от преосвященного резанского Стефана митрополита, тако ж от учителей Латинской и Греческой школ, о чем в 1722 году говорено троицкому архимандриту и протектору типографии отцу Гавриилу [Бужинскому], чтоб, приискав, прислал в Кабинет, но и поныне оных не прислано» [Воскресенский, с. 149]. В связи с этим, кабинет-секретарь Алексей Макаров просил Св. Синод «собрать и прислать в Кабинет все поздравления и приветствия, говоренныя Рязанским митрополитом Стефаном Яворским, а также учителями латинской и греческой школ Императору Петру Великому во время триумфального въезда его в Москву после Шведской войны, для внесения этих приветствий <...> в историю о Шведской войне» [Описание, т. 4, стлб. 459, № 447/56]. Московская Синодальная Канцелярия отвечала, что приветствия Стефана Яворского должны находиться у протектора архим. Гавриила, который разбирал бумаги покойного митрополита. На запрос Синода Гавриил отвечал, что в имеющихся у него бумагах нет приветствий и поздравлений, но есть «предики», которые он и собирает по именному указу [Описа-

ние, т. 4, стлб. 459, № 447/56]. Эти «предики» ранее хранились в оставшейся после смерти митрополита Стефана библиотеке. Об этом свидетельствует собственноручный каталог библиотеки Яворского, в котором под № 158 (67) значилось: «Казаня мои и различные scripta и notata, иные и чужие примешались, связей или тек [т. е. папок. — О.К.]³ болших и менших числом одиннадцать» [Маслов, приложение II, с. XIV]. Большая часть библиотеки Яворского после его смерти была передана в Нежинский монастырь, но «казанья» остались в Москве [Маслов, приложение VI]. Именно это собрание проповедей Яворского было вытребовано в Синод и передано для разбора архим. Гавриилу, который держал его у себя долго. Гавриил ссылался на то, что порученное дело выполнить ему было крайне затруднительно вследствие невозможности заниматься в одно и то же время проповедями и синодальными делами [Описание, т. 2, ч. 2, стлб. 612–613, № 1253/10]. Вследствие этого доношения архим. Гавриила, по распоряжению Синода, он был уволен от присутствия в Синоде, ему была нанята особая квартира для переписки проповедей, определены писцы, выделялась бумага и свечи. Тем не менее, порученное дело по подготовке сборника продвигалось плохо.

В марте 1726 г., когда Гавриил уже стал епископом Рязанским, Св. Синод потребовал вернуть проповеди Яворского в подлиннике назад. Гавриил по какой-то причине уклонялся от выполнения этого распоряжения, мотивируя это тем, что посылать их в Петербург из-за распутицы было «небезубыточно», «описи им учинить также нельзя, понеже множайшая часть на мелких хартийцах писаны на латинском и польском языках» и просил передать их в Московскую канцелярию Св. Синода. Гавриил также сообщал, что ранее он уже послал проповеди в Петербург в *копиях*. (Это очень важное свидетельство Бужинского!). Наконец 7 июня 1727 г. Гавриил вернул в Святейший Синод проповеди «все, что ни есть подлинные».

³ тека — от греч. theke — собрание, хранилище, папка.

Тогда же Св. Синод определил: «Оныя предики приняв, содержать в синодальной канцелярии в целости» [Описание, т. 2, ч. 2, стлб. 614, № 1253/10].

В 1867 г. И.А. Чистович первый исследовал синодальную рукопись и издал наиболее примечательные отрывки из нее [Чистович]. По описанию Чистовича, сборник представлял собой «два картона или две дощатых с кожаными корешками обертки, в которые вложены тетради и листы проповедей Яворского. Проповеди не перенумерованы» [Чистович, с. 3, прим. 2].

В 1906 г. архивариус архива Св. Синода А.И. Никольский вновь обратился к рукописи и подробно описал ее состав [Никольский, с. 381–426]. Возможно, именно Никольский сгруппировал проповеди по празднично-календарному принципу, поместив сначала проповеди на Господские, затем на Богородичные праздники, затем на дни памяти святых, а в конце — 14 торжественных викториальных слов (не в хронологическом порядке) и несколько слов «на случай». Он мог также пронумеровать листы единой нумерацией.

Приведем состав торжественных слов из последней части рукописи РГИА. Ф. 834. Оп. 2. № 1592 г.:

1. Слово приветствующее победы — л. 1482–1485 об.
2. *Messis Triumphalis* (Жатва торжественная) — л. 1486–1495 об.
3. *Signus bonus Crux Sancta* (Знамение благо крест пресвятой) — л. 1496–1501.
4. Сень вторая Моисеви от Петра Созданная — л. 1502–1504 об.
5. *Tabernaculum Christo Domino* <...>. Три сени, от Петра сего созданные. Первая сень <...> — л. 1505 об. – 1509 об.
6. Третья сень (*Tertium Tabernaculum*) — л. 1511–1516 об.
7. Камень, Идола Навходоносорова сокрушивший — л. 1517–1531 об.
8. *In Nomine Domini manus Christi Domini* (Рука Христова) — л. 1532–1539 об.
9. Образ добродетелей добр воин (в похвалу виктории под Лесном) — л. 1540–1548 об.

10. *Currus Triumphalis* (Колесница торжественная) — л. 1549–1557.

12. *Quadriga Ezechielis* (Колесница четырехколесная) — л. 1558–1565.

13. *Currus Triumphalis Duplex Via* (Торжественной колесницы путь сугубый) — л. 1566–1587 об.

13а. Торжественной колесницы путь сугубый (копия предыдущей проповеди, выполненная другим почерком — полууставом) — л. 1588–1634.

<...>

14. Трость ветром колеблемая (На измену Мазепы) — л. 1725–1729 об.

2. РГАДА. Ф. 188 (Рукописное собрание). Оп. 1. Ч. 1. № 1029. Сер. XVIII в. 352 л. Скоропись. Рукопись была приобретена архим. Никодимом (Белокуровым) в середине XIX в. Он первый в 1863 г. описал ее состав и охарактеризовал содержание каждой проповеди [Никодим (Белокуров)]. Сборник содержит 13 торжественных панегириков 1702–1711 г., расположенных в хронологическом порядке. Замыкает цикл ранняя проповедь Стефана киевского периода «Виноград Христов» (опубликована в Киеве в 1698 г.).

3. ЦАМ КДА П. 297 (J 7.7.) Киевской академической библиотеки. XVIII в. Была пожертвована Киевской библиотеке в 1780 г. архиепископом ростовским Самуилом Миславским [Певницкий, с. 75]. В.Ф. Певницкий подробно описал состав этой рукописи. В нее вошли 14 торжественных проповедей Стефана Яворского 1702–1716 гг., расположенных в хронологическом порядке. Проповеди из этой рукописи были опубликованы Певницким в Трудах Киевской Духовной Академии: в 1865 г. (декабрь), в 1874 г. (июль, октябрь, декабрь), в 1875 г. (январь, март, май, сентябрь, октябрь) и в 1877 г. (апрель).

4. НИОР РГБ. Ф. 173/ II (Дополнит. Собр. МДА). № 112. Кон. XVIII в. 199 л. Без конца. Содержит 15 торжественных проповедей 1702–1716 гг. Поскольку рукопись принадлежит собранию Московской Духовной Академии, можно предположить,

что она является поздним списком, восходящим к более раннему оригиналу, принадлежавшему архимандриту Троице-Сергиевого монастыря Гавриилу Бужинскому (был наместником монастыря в 1722–1726 гг.). После смерти Бужинского в 1731 г. его книги были переданы в Московскую Академию. Возможно, список воспроизводит одну из копий, сделанных писцами Бужинского по распоряжению Синода в 1722–1726 гг. В пользу этого предположения свидетельствует то, что рукопись является наиболее полной по составу, содержит, с одной стороны, чтения, наиболее точно воспроизводящие авторский оригинал, а с другой, весьма значимую содержательную правку оригинального текста.

5. РГАДА. Ф. 381. Оп. 1. № 506. Кон. XVIII в. Список отражает состав трехтомного собрания проповедей митр. Стефана Яворского, изданного в Москве в 1804–1805 г. [Проповеди блаженныя памяти... 1804–1805]. Содержание трех томов печатного собрания полностью соответствует составу рукописи: в первой части помещались проповеди на воскресные дни подвижного богослужебного круга с Недели Пасхи до Недели Пятидесятницы и далее — воскресенья по Пятидесятнице; во второй — избранные похвальные слова, в том числе, две проповеди из «Колесничного цикла» (см. том 3 «Проповедей» Яворского).

Нами была проведена сверка текстов по четырем основным источникам: авторскому списку РГИА № 1592 г, РГАДА № 1029, печатному варианту, представленному в ТКДА и основанному на киевском списке ЦАМ КДА П 297 и по списку РГБ, 173/ II, № 112. В качестве двух основных текстов для сравнения первоначальной и отредактированной версии проповедей были выбраны списки РГИА и РГАДА.

Пословная сверка текстов проповедей в источниках показала, что списки РГАДА, РГБ и печатный вариант ТКДА существенно отличаются от первоначального авторского оригинала, представленного в списке РГИА. Ряд проповедей характеризуется устойчивым составом и незначительными лексическими различиями по спискам, другие же — и прежде всего, основные

проповеди Колесничного цикла — демонстрируют довольно значительные содержательные различия. К этой второй группе проповедей относятся: «Колесница торжественная» (1703), «Колесница четырёхколёсная» (1704), «Жатва торжественная» (1704) и «Торжественной колесницы путь сугубый» (1706) и некоторые другие. Среди более поздних редакций проповедей киевский и московский списки более близки между собой по составу текста, список РГАДА 1029 демонстрирует большее количество текстовых и лексических расхождений с московским и киевским вариантами и представляет собой особую и, как мы покажем, более раннюю редакцию проповедей.

Сравнительный состав похвальных слов С. Яворского по различным спискам

Название проповеди	РГАДА № 1029	РГБ № 112	ЦАМ КДА П 297	РГИА № 1592
1. Слово приветствующее побед Около Пскова и Ливонии 1702 г.	+	+	+	+
2. Колесница торжественная, многоочитая 1703 г.	+	+	+	+
3. Колесница четырёхколёсная, многоочитая, 1704 г.	+	+	+	+
4. Жатва торжественная, 1704 г.	+	+	+	+
5. Знамение благо крест Пресвятой 1705 г.	+	+	--	+
6. Торжественной колесницы путь сугубый 1706 г.	+	+	+	++ ⁴

⁴ В рукописи представлено два варианта проповеди, написанных разными писцами разными почерками.

7. Три сени, от Петра святого созданныя, 1708 г.	+	+	+	+
8. Сень вторая 1708 г.	+	+	+	+
9. Сень третья 1708 г.	+	+	+	+
10. Трость, ветром колеблемая 1708 г.	+	+	+	+
11. Рука Христова, Петру Российскому простираемая 1709 г.	+	+	+	+
12. Камень, Идола Навходоносорова сокрушивший, 1709 г.	+	+	+	+
13. Моисей Российский 1711 г.	+	+	+	--
14. Виноград Христов 1698 г.	+	--	--	--
15. Слово благодарственное о взятии Слутельбурга 1702 г.	--	+	+	--
16. Слово на воспоминание торжественной виктории Полтавския 1716 г.	--	+	+	--

Состав похвальных слов по печатному источнику — Проповеди блаженные памяти Стефана Яворского... Ч. 3. М., 1805.

1. Колесница торжественная (с. 140–184).
2. Колесница четырёхколёсная (с. 185–224)
3. Слово благодарственное о победе, воспрнятой над Шведами 1708 году. (с. 225–232).
4. Слово на вшествие в г. Архангельск (с. 233–240).
5. Слово о победе над Королем Шведским под Полтавою 1709 г. (с. 241–249).
6. Слово благодарственное о взятии Шведскаго града глаголемаго Выборг 1710 г. (с. 250–260).

Как можно видеть из таблицы, общее ядро торжественного цикла, входящее в состав трех более поздних рукописных сборников, составляют 13 проповедей Яворского 1702–1711 гг., расположенных в хронологическом порядке. В авторском же оригинале их только 12 (отсутствует проповедь «Моисей Российский» 1711 г.), и хронологический порядок слов не выдержан. Единство цикла в более поздних списках подчеркивается также единообразным оформлением при помощи однотипных заголовков, выделения фем (тем проповедей, заданных цитатами из Священного Писания). В авторском автографе заголовки оформлены по-разному: они отличны по тексту от более поздних редакций, и латинские заглавия перемежаются с русскими.

Наибольшую проблему представляет вопрос, кто являлся составителем этого устойчивого и единообразного по структуре цикла. Ответ, казалось бы, лежит на поверхности: первым редактором и составителем его мог быть Г. Бужинский, который несколько лет (с 1722 по 1726 гг.) работал непосредственно с авторским оригиналом и в задачу которого входило, в соответствии с указом царя, составить сборник проповедей, отражающих последовательную хронику побед русского оружия в Северной войне.

При сравнении состава Синодальной рукописи (РГИА 1592) с составом более поздних списков, в особенности, с наиболее полным списком РГБ 112 (15 слов) становится очевидным, что авторский автограф не мог служить единственным оригиналом для последующих списков, так как в нем отсутствуют проповеди: «Моисей Российский» 1711 г. (написана накануне Прутского похода Петра против турок), «Слово благодарственное о взятии Слутельбурга в 1702 г.» и «Слово на воспоминание торжественной виктории Полтавская» 1716 г., вошедшие в более поздние списки. Таким образом, составляя сборник проповедей Яворского, Бужинский должен был воспользоваться, помимо черного авторского автографа, какими-то другими, неизвестными нам источниками. Вообще предполагаемая работа Гавриила как редактора в данном случае была бы сродни соавторству: из сырого черновикового материала, авторского текста с мно-

гочисленными поправками, зачеркнутыми местами, вставками, дополнениями, латинскими приписками на полях и т. д. нужно было создать стройный, выверенный, логично изложенный текст. При этом требовалось внести в основной текст многочисленные вставки, выстроить фрагменты проповедей в том порядке, который задумывал автор; латинские заголовки оригинала перевести на русский язык и однотипно оформить, везде выделить фемы проповедей, и т. д.

Перечислим те разновидности редакторской работы над первоначальным текстом проповедей, которые нам удалось выявить.

1. Композиционная правка

В задачу предполагаемого редактора Яворского должна была входить, во-первых, композиционная правка проповедей — правильное и логичное расположение их частей. Ярким примером может служить проповедь Яворского 1705 г. «Знамение Благо Крест пресвятой». Проповедь состояла из двух частей: «Проглаголения в церкви соборной Успенской, идущие в сретение животворящего креста» (т. е. Вступительное слово Яворского перед началом крестного хода) и основной части, произнесенной при встрече креста Господня перед градом Москвой. В автографе Яворского проповедь начинается со второй части, вступление приписано в конце. Правильный порядок следования частей соблюден в более поздних списках РГАДА 1029 и РГБ 112. Однако конец проповеди вновь демонстрирует расхождение по спискам. В списках РГАДА и РГБ почему-то отсутствует концовка проповеди и текст обрывается на словах: «Нѣ убо, егда архиерей Бѣжій, чрез толикий путь трудившійся при старости лет. <...>». Речь шла о митрополите псковском Иосифе Римском-Корсакове († 1717), который лично возглавил процессию, несшую чудотворный крест из Пскова в Москву. В авторском оригинале текст концовки приведен полностью, а оборванная фраза закончена: «при старости лет своих, зо Пскова на Москву принесе нам крест с(ѣ)...» (Л. 1500). Еще одно различие списков и оригинала. Фрагмент текста, начинающийся со слов: «Благо есть воистинну знамение креста с(ѣ), ибо есть оружие победи-

тельное» (фрагмент А) в оригинале помещен на л. 1499 об., но приписка на лат. яз. указывает, что его правильное место — на л. 1498. В позднейших списках фрагмент расположен на нужном месте. Графически структуру проповеди в списках можно изобразить следующим образом:

РГИА 1592 г.	РГАДА 1029, РГБ 112
Основная часть	Вступительная часть
-----	Основная часть
Фрагмент А	Фрагмент А (на правильном месте)
Концовка	----- (концовка отсутствует)

Вступительная часть

На этом примере мы видим значительные композиционные расхождения между оригиналом и копиями: с одной стороны, во втором варианте мы видим структурное выравнивание, правильное расположение частей проповеди, с другой — совершенно необъяснимым выглядит отсутствие концовки проповеди, причем одновременно в двух позднейших списках — при ее наличии в оригинале. Это ставит под сомнение сам факт использования авторского оригинала сборника при составлении поздних редакций.

2. Содержательная правка

Другой уровень редактирования проповедей — содержательный, состоящий в исправлении ошибок в их содержании и исключении из них определенных фрагментов текста по тем или иным идеологическим причинам. Один из наиболее очевидных примеров подобной правки — устранение из окончательной редакции проповеди «Колесница торжественная» (1703 г.) пассажа с похвалой царевичу Алексею Петровичу, в котором автор предрекает ему великое будущее. Пассаж сохранился только в авторском автографе и списке РГАДА 1029:

Не могу zde(сь) замо(л)чати и тебе нео(т)ро(д)ное орлее
племя, высоког(н)гнездавысоки(й)пте(н)че, с'негромов, бе(з)-

смертныя о(т)цов свои(х) славы дедючю и наследнику, велики(й) Г(ѣ)дрь на(ш) Цѣрѣвич и велики(й) Кѣзь Алекси(й) Петрович. <...>якоже бо о(т)ц твори(т), сия и сѣ такожде твори(т). Оѣ труждае(т)ся в деле военно(м), сѣ такожде. О(т)ц в походе голо(д), холо(д), зно(й) солнечны(й), пы(ль), курение дымов марсовы(х), и всякие военные и подорожныя тру(д)но(с)ти великодушне прете(р)певае(т), сѣ такожде. Для чогож то та(к)? О(т)ц бо любя(т) сѣна, и вся показуе(т) ему, яже са(м) твори(т). И зрете та(й)ну: за пе(р)вы(м) си(м) походом великого Г(ѣ)дря нашего Цѣрѣвича и в: К: А: П: [великого Князя Алексея Петровича] толики(м) на(с) Г(ѣ)дь Бѣ обрадова(л) веселие(м). Что вы о(т)сюду познаваете? Что убо Отроча се буде(т)? <...> Я убо пророче(с)ствую, яко буде(т) вели(й) пре(д) Г(ѣ)де(м). А о(т)куду сие познати? Рука Г(ѣ)дня бѣше с ним(м) (РГИА, л. 1555 об.).

Это место устранено в московском и киевском списках, что может указывать на идеологическую правку, произведенную после 1718 г., возможно, непосредственно самим Гавриилом Бужинским. То, что похвала Алексею сохранена в списке РГА-ДА 1029, наводит на мысль, что в нем, вероятно, представлена одна из ранних редакций проповедей, составленная самим автором в период с 1711 (датировка самой поздней проповеди сборника — «Моисей российский») по 1718 гг. Примечательным и удивительным также является факт включения в список 1029 ранней проповеди Яворского «Виноград Христов» (1698 г.) с похвалой И. Мазепе, преданного анафеме в 1708 г.

Еще один интересный пример содержательной правки находим в тексте проповеди «Колесница четырехколесная». В первоначальной авторской версии проповедник, рассуждая о солнце и луне, писал:

Не лежа(т), не стоя(т), не почиваю(т) Колеса нб(ѣ)ныя
[т. е. солнце и луна], *якоже неции новыи философи ложно*

научаю(т), но в непрестанны(х) движения(х), в непрестанны(х) бега(х) всегда пребываю(т), а все зе(м)ли на по(л)зу (РГИА, л. 1560).

В редакции РГАДА 1029 в этом фрагменте добавляется уточнение:

Не лежат, не стоят, не почиваю(т) *колеса нб(с)ныя, яко же неции новые философи с Коперником ложно научают*, но в непрестанных движениях, в непрестанных бегах всегда пребывают, а всей земли на пользу (РГАДА. л. 50 об.)

В московском списке выделенные курсивом слова с указанием на планеты и на «ложное» учение Коперника опущены:

Не лежат, не стоят, не почивают, но в *нерепрестанны(х) движения(х)*, в *непостоянны(х) бега(х)* всегда пребывают (МДА. № 112. Л. 49 об.).

Представляется, что это место также могло быть следом редакторской правки Бужинского, который был в курсе последних достижений науки и, в отличие от Яворского, разделял гелиоцентрическую теорию Н. Коперника.

К содержательному виду исправлений можно отнести замену словосочетаний царство Московское (л. 1556) на: Государство/ царство Российское:

Вспомянувши древняя времена и начало си(х)стран *московски(х)*... (РГИА. Л. 1573 об.).

Вспомянув древняя времена и начало сих стран *российских*... (РГАДА. Л. 148) — в проповеди «Торжественной колесницы путь сугубый».

...Великодержавному скипетру *московскому* покорившаго (о царе Иоанне Васильевиче, РГИА. Л. 1484).

...Великодержавному скипетру *российскому* покорившаго (РГАДА. Л. 8 об.; РГБ 112. Л. 22 об.) в проповеди «Слово приветствующее победы».

...Сие Тривенечное *царство* (РГИА. Л. 1551).

...Сие тривенечное *Государство* (РГАДА. Л. 23 об.) в проповеди «Колесница торжественная».

...от неприятеля Отечество и *Царство* боронили (РГИА. Л. 1515 об.; РГАДА. Л. 204).

...отечество и *государство* боронили (ЦАМ КДА П 297) в проповеди «Сень третья».

Также исправления могли касаться царского титула:

Велики(й) Г(ѣ)дрь *Цррь* и велики(й) *Кнзь* Петр Алексеевич, Повелите(ль) и прямы(й) Авгу(ст), Г(ѣ)др(с)тва Московского (РГИА. Л. 1554) — в латинском оригинале: Magnus Dux Imperator Moschovio(s) Semper Augustus Petros Alexiewiz.

Великий г(ѣ)дрь и *Император российский*, всегда аугуст Петр Алексеевич (РГБ. № 112. Л. 39) — в проповеди «Колесница торжественная».

3. Расширительная иллюстративная правка

В поздней редакции похвальных проповедей часто производилась вставка добавочных фрагментов текста, пояснявших ту или иную авторскую мысль, которая определялась всецело авторской волей и творческой фантазией. В своих проповедях митр. Стефан, как правило, стремился привести не один, но целые ряды примеров из Священной истории, историков древности или жизни природы для иллюстрации своих тезисов. Особенно много подобных дополняющих фрагментов-иллюстраций содержится в окончательной редакции проповеди «Колесница торжественная». При сравнении первоначальной

редакции проповеди в рукописи РГИА с полной ее версией в списке РГАДА и других мы находим не менее десятка таких добавочных фрагментов, существенно обогативших содержание проповеди. Так, например, в первой части проповеди развивается мысль о том, что все высокие имена и титулы, всякая красота и слава в мире заслуживаются только терпением и страданием. Примерами служат Иисус Христос, ветхозаветный Иаков, ученики Спасителя — св. апостолы, монархи древнего мира: Навуходоносор, Дарий, Александр Великий, Юлий Цезарь. Наконец доходит очередь до примеров из жизни природы.

Первоначальная редакция:

Возрем на самое безсловесное естество, того ж нас научает. Древо изрядныя плоды приносит, но в-первых обрезаша Его. Виноградная лоза прекрасные грозды проращает, но в-первых, о коликое терпит обрезание (РГИА. Л. 1550).

В расширенной редакции к процитированному фрагменту добавлены новые примеры:

Земля плодами своими не прежде нас питает и обогащает, донележе ралом утробу ея отверзеши. Семена не прежде в классы израстают, донележе сами умрутятся. Камень не прежде огонь из себе испускает, донележе от твердаго железа претерпит ударение, и моисейский он водоточный камень не прежде из себе испусти воду, дондеже дважды жезлом поражен бысть (РГАДА. Л. 20 об.).

В другом месте проповедник обращается к образу триумфальной колесницы и обещает соорудить торжественную Колесницу на вход российских войск в столицу. Прежде, чем толковать библейский образ колесницы у пророка Иезекииля, автор в расширенной редакции проповеди (РГАДА) добавляет несколько примеров колесниц в древности: обычай древнего мира после

военных побед вождям въезжать в столицу на украшенных драгоценными камнями колесницах; анекдот из историков Сократа и Созомена о византийском императоре Феодосии, который, возвращаясь с победой в Константинополь, на торжественную колесницу поставил иконы Спасителя и Божией Матери, а сам шел пешком перед колесницей, и, наконец, огненную колесницу, вознесшую на небо пророка Илию.

В конце проповеди, советуя царям всегда помнить свое место в мире и завоевывать славу смирением и добрыми делами, в расширенной редакции проповедник добавляет примеры нечестивых царей, превозносившихся гордыней и мнивших себя богами: царя Навуходоносора, гордившегося своим детищем — Вавилоном, царя Ирода, о речи которого народ возглашал: «глас Божий, а не человек», и, наконец, императора Александра Македонского, возомнившего себя не сыном Филиппа, но самого бога Зевса.

Следует отметить, что расширительная правка, вставка дополнительных иллюстративных фрагментов отвечала стилистическим задачам схоластического типа проповеди, в основе структуры которой лежал принцип перечисления, «нанизывания» множества явлений, примеров из различных сфер жизни для иллюстрации выдвинутого оратором тезиса. При этом мастерство схоластической проповеди определялось эрудицией и начитанностью автора, оригинальностью, занимательностью и разнообразием приведенных им примеров.

4. Стилистическая правка

Еще один распространенный вид правки текста у Яворского — стилистическое украшение первоначального варианта. Ранняя редакция проповеди часто представляла собой текст, записанный в краткой тезисной форме. Стилистическая правка второй, расширенной редакции заключалась в амплификации: распространении, уточнении, стилистическом украшении, или же перефразировки первоначального текста с помощью дополнительных эпитетов, сравнений и т. д.

Приведем пример из проповеди «Колесница торжественная»:

Многие имаши имена и тытлы, Преславная Российская Монархия, но все титулы, все имена не чернилом, не кинобром, но кровию написана суть (РГИА. Л. 1550 об.).

Многия имаши титулы, преславная российская Монархия, имена: *ово царства Казанскаго, ово царства Астраханскаго, ово царства Сибирскаго, и прочая*, но вся та имена и титуло ни чернилом, ни киноварем, ни златом, ни железным хактиром, ниже пером, но мечем, в крови омоченном, ниже на хартии, тлению причастно(й), но на выях неприятельских, паче же реку в книгах безсмертныя славы написана (РГАДА. Л. 21 об.).

Пример из проповеди «Колесница четырёхколёсная»:

Так Слово в Слово началствующи людие. И сие то глаголет Христос Спаситель: хотяй быти в вас первый, будет всем раб (РГИА. 1559 об.).

Так слово в слово и начальницы: *колеса то суть, тяготу и бремя носящи, в непрестанных движениях пребывающи, и не себе, но общей по толикой нужде и потребе служащи, саном начальницы, тяготою же работницы, по неложному словеси Христову*: хотяй быти в вас первый, да будет всем раб. (РГАДА. Л. 48).

О изрядная Колеснице, седалище Божие, Престоле Царя славы <...> (РГИА. Л. 1564 об.).

О изрядная колесница! О *прекрасное* Божие седалище! О *Благоденный* Царя славы престол! (РГАДА. Л. 67 об.).

Пример перефразировки из проповеди «Жатва торжественная»:

Сия убо всерадостныя *класы* и я собрав з первого Марсового поля, яко жа(т)ву радо(ст)ную всегда многопеча(л)ное пре(д)варяе(т) сеяние, з тех победите(л)ны(х) класов соплетая венец преславным жателе(м), подвигоположн(и)ко(м) Росси(й)ски(м), а са(м) иду на другое марсовое Поле (РГИА. Л. 1489).

Сию убо всерадостную *жатву*, *от слез, от потов, от крове возрастиую*, собрав, *возлагаю на триумфальную колесницу*, и с *победительных класов преславным жителем, российским подвижником*, сплет венец, *иду на второе марсовое поле* (РГАДА. Л. 85 об. – 86).

О жа(т)во прево(ж)деленна, ко(л) радостна еси, юже *многопеча(л)ное* пре(д)воряе(т) сеяние! (РГИА. Л. 1487 об.).

О, жатво превожделенная, жатво, *радости преисполненна*, которую *многоплачевное* предваряет сеяние! (РГАДА. Л. 79 об. – 80).

Подобная стилистическая правка, безусловно, указывает на авторство самого митр. Стефана. Нет никаких сомнений в том, что сам автор выступил в качестве художественного редактора и составителя расширенной редакции своих слов. Если авторский автограф содержал краткую редакцию, предназначенную для устного произнесения, то расширенная, дополненная и стилистически украшенная версия, возможно, могла предназначаться для чтения и являться основой готовившегося печатного варианта проповеди.

Любопытно, что в рукописи-автографе РГИА 1592 мы встречаем случаи, когда рядом представлены части обеих редакций: начальной и расширенной. Так текст проповеди «Колесницы торжественной путь сугубый» в автографе, при ближайшем ее рассмотрении, представляет собой компиляцию двух ее редакций: сначала более полной, оборванной на середине, затем более краткой, которые на лл. 1579–1582 разделяются фрагментом проповеди о кротости и гневе, попавшей сюда ошибочно. Последняя могла попасть сюда по недосмотру позднейшего составителя, архивариуса А. Никольского, разбиравшего разрозненные листы рукописи и нумеровавшего их. Здесь мы находим примеры правки и дополнения краткой редакции, помещенные в одном и том же списке РГИА:

Вам же о коликая слава, егда толикое имате рода вашего начало, Афета, покрывшаго наготу о(т)ца своего Ноя (РГИА. Л. 1585 об.).

Вам же о колика Слава, егда толикое имате Рода вашего начало — *Афета онаго б̑л(с)веннаго, Афета, властите(л)ством почтеннаго*, Афета, покрывшаго наготу о(т)ца своего Ноя! (РГИА. Л. 1574 об.).

Взыскателем быти — то мужество, то крепость, то добродетель (РГИА. Л. 1584).

Взыскателем быти — то мужество, то крепость, то добродетель, *то слава безсмертная* (РГИА. Л. 1572).

5. Лексическая правка

Вариативность на уровне отдельных лексем является наиболее распространенной и часто встречающейся в списках проповедей. Есть определенные группы лексем, которые более характерны: одни — для ранней (РГИА), другие для расширенной (РГАДА, РГБ) редакций проповедей. Эти группы лексем позволяют определить некоторые закономерности последовательной правки автором первоначального текста.

А) замена устаревших слов на общеупотребительные:

Дедичный — наследственный;

Подвигоположник — подвижник;

Охочь — охотно;

Верховник апостол — верховный апостол;

Отяжил — отягчил;

Надобе — надобно, нужда есть;

Пепелный — адский;

Една — едина;

Отродится — родится;

Велми — весьма;

Тщий — пустой;

Род — народ;

Кормчий — корабля управитель;

Поучование — учреждение;
 Сейба — сеяние;
 Супостат — враг, противник;
 Бесурманский — мусульманский;
 Оборочатися — обращаться;
 Астролог — астроном.

Б) устранение украинизмов и латинизмов:
 Изрядное *Symbolut* — изрядный *символ и образ*;
Натура — *природа, свойство*;
 Делом марсовым *бавитеся* — духом марсовым *дохнете*;
Доматор — *домосед*; в доме пребывающий;
 Высокая *фамилия* родству — изрядное *родоначалство*;
 Ма(й)стерство — художество;
 Казание — предика, проповедь, повесть;
 Бачка — отчет;
 Побожный — благочестивый;
 Початок — начало;
 Триумфует — торжествует;
 Мовити — молвити, выговляет — глаголет;
 Горькую жибуру — горький алоес;
 Пожиток — прибыль;
 Смуток — печаль; смутный-прискорбный;
 Желв — червь.

В) замена просторечных и общеупотребительных слов на слова высокого стиля.

Говорил — глаголал;
 Кричать — гласити;
 Когда — егда;
 Смерть — кончина;
 Для чего — чесо ради;
 Глянешь — воззришь, посмотришь;
 Приятель — ближний;
 Нет — несмы;
 Взял бысть — поят бысть;
 Гомер — Омир;

Духа лукава — духа лестча;
 Рана — язва;
 Люд — народ;
 Жатва — жниво;
 Похвалятися — хвалитися;
 Светило — святилище.

Г) замена устаревших грамматических форм.

Станмо — станем;
 Слушаймо — слушайте;
 Лобизаймо — лобзаим;
 Радумойся — радуимся;
 Ведаймо — ведуще;
 Моглисмо — могли мы;
 Испилисмо — испихом;
 Собралисте — собрали есте;
 Читалисте — читали есте;
 Показа — показал;
 Бесте — бысте;
 Бысть — был;
 Возрете (пов. накл.) — воззрите;
 Готовете (пов. накл.) — готовите;
 Отверзете — отверзите;
 Поразивши — поразив;
 Минувши — преминув;
 Поминаючи — вспомянувши;
 Смотрячи — смотря;
 Лежачи — лежа;
 Узревши — узрев.

Д) замена личных конструкций «мы, нам» на безличные:

Ведаете, звезда утренняя и денница какую има(ть) натуру.
 Роди(т) **на(м)** день, а сама *погибае(т)*. **Глянешь** в нощи пер(д) светом на восток, **увидишь** звезду утреннюю и денницу, уже (ж) *по(д)лино ведаешь*, яко бли(з)ко день е(сть). Потом *яви(т)ся* день, уже денницы **не увидишь** (РГИА. Л. 1490).

Весте, звезда утренняя и денница какое имать *свойство*? Родит **мирови** день, а сама *угасает*. **Во(з)зрит кто** в нощи прежде света на восто(к) и **узревшии** звезду утреннюю и денницу, **ведает совершенно**, яко близ день есть. Потом *во(з)-сиявшу* дню денницы уже **не узрит** (РГАДА. Л. 88–88 об.).

Ж) раскрытие сокращенных написаний титулов и цитат из Священного Писания:

Рабы, повинуйтеся в всяком страсе владыкам, не точию & (РГИА. 1564 об.) — раби, повинуйтеся во всяком страсе вл̃дыкам, не точию б̃л̃ги(м) и кротким, но и строптивым (РГАДА. Л. 69).

Возмете врата Князи ваша и возм: вр: веч: и вн: Ц̃р̃ь сл. (РГИА. Л. 1512) — Возмите врата Князи ваша и возмѣтеся врата вечная, и внидет Ц̃р̃ь славы (РГАДА. Л. 196 об.).

...Великому Г(с)дрю нашему Ц: и В: К: Алексию Михайловичу в: ве(л) и м: и б: Р: С: — Царю и Великому Князю — великому Г(с)дрю Ц̃рю и Великому К̃нзю Алексию Михайловичу всея [великия, и малыя, и белыя России самодержцу]⁵ России (РГАДА. Л. 71 об.).

Аще бы враг поноси(л) ми, п: убо и а: б: н: м: н: м: в:, у: б: ся о(т) н: Ты же, ч: р: в: м: и зн: мо(й), иже купно наслажда(л)-ся еси с мною брашна (РГИА. Л. 1728) — Аще бы враг поносил ми, претерпел бы убо и аще бы ненавидяя мя на мя велеречевал, укрыл бы(х) ся о(т) него: ты же, ч̃л̃че равнодушне, вл(д)ко мой и знаемый мой, иже купно наслаждался еси со мною брашна (РГАДА. Л. 212).

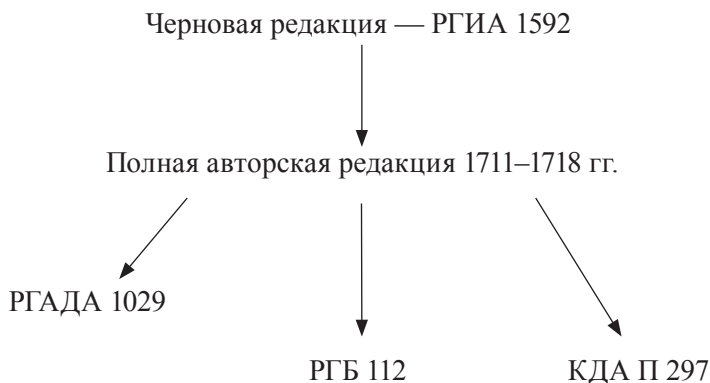
⁵ Добавлено в РГБ № 112.

Итак, проведенный нами сравнительный анализ списков торжественных проповедей митр. Стефана Яворского выявил значительные композиционные, содержательные, стилистические и лексические расхождения между авторским автографом и позднейшими списками этих произведений. Если часть различий можно объяснить предположительной правкой редактора-составителя сборника Гавриила Бужинского, то основная масса разночтений содержательного, стилистического и лексического характера, без сомнения, являлась результатом последовательной авторской работы над редактированием, расширением и стилистическим украшением первоначального краткого варианта торжественных слов. Список РГАДА 1029 отражает, по нашему мнению, более раннюю редакцию обновленного варианта проповедей, сложившуюся в период с 1711 по 1718 гг., так как в ней сохранен пассаж с похвалой царевичу Алексею. Рукопись содержит ядро из 13 наиболее репрезентативных слов, которое было отобрано самим автором, то есть митр. Стефаном Яворским, и вошло затем в состав последующих списков. В результате редактирования чернового варианта текст проповедей приобрел свою полную и законченную форму: в него внесены в нужных местах все вставки, приписки и маргиналии и в то же время опущены многочисленные зачеркнутые места. Раскрыты сокращения цитат, латинские термины переведены на славянский язык. Заголовки проповедей приобрели единообразную форму. Однако в списке РГАДА 1029 — по-видимому, вследствие невнимательности писца, — встречаются отдельные неправильные чтения, опiski, ошибки и пропуски, и он, к сожалению, не может считаться образцовой копией авторского оригинала.

Черты более позднего этапа редактирования слов (после 1718 г.) характерны для двух других списков проповедей: киевского ЦАМ КДА П 297 и московского РГБ 112, в которых был, в частности, опущен фрагмент о царевиче Алексее. Эта правка может отражать редакцию 1722–1726 гг., проводившуюся под руководством Гавриила Бужинского. Еще раз подчеркнем,

что при копировании проповедей Яворского Гавриил опирался не на авторский автограф, а на сборник проповедей, уже отредактированных самим автором и содержащий распространенную редакцию торжественных слов. Подтверждением этого служит тот факт, что на сегодняшний день в рукописной традиции XVIII в. не существует ни одного списка проповедей, отражающего ранний авторский автограф. Таким образом, версия о ведущей роли Гавриила Бужинского в редактировании сборника торжественных слов Стефана Яворского представляется нам ошибочной.

Соотношение имеющихся списков можно графически изобразить в виде следующей схемы:



Подводя итог нашим наблюдениям, отметим, что работа Гавриила над текстами проповедей Яворского не являлась его инициативой и проводилась всецело по указу Петра I и Св. Синода. Работа эта велась Бужинским неохотно и чисто формально, что и понятно, если учитывать тот факт, что Гавриил никогда не был духовно близок к покойному митр. Стефану и не являлся его идейным последователем (как, например, издавший «Камень веры» Феофилакт Лопатинский). Напротив, будучи единомышленником и соратником Феофана Прокоповича, Бужинский, вследствие своих симпатий к протестантам, был идейным про-

тивником и принципиальным оппонентом Яворского. В своем противопротестантском трактате «Камень веры» митр. Стефан разоблачал комплекс представлений, характерных именно для мировоззрения Г. Бужинского, издавшего в 1720 г. свой перевод так называемого «Лютеранского хронографа» — книги протестантского богослова В. Стратемана «Феатрон, или позор исторический», в котором превозносился М. Лютер и популяризовались его идеи. Весьма показателен и тот факт, что будучи настоятелем Троице-Сергиева монастыря в 1722–1726 гг., Бужинский запретил поклонение мощам прп. Сергия и ввел систему штрафов за нарушение этого запрета. Вот почему, по нашему мнению, Г. Бужинский, при всей его образованности, был совсем не тем человеком, который мог бы стать равноправным соавтором и редактором-составителем сборника проповедей Яворского.

Список литературы

Исследования

1. Архангельский А. Духовное образование и духовная литература в России при Петре Великом. Казань: Тип. Имп. ун-та, 1883. 212 с.
2. Воскресенский Н.А. Законодательные акты Петра I: Акты о высших государственных установлениях / под ред. и с предисл. Б.И. Сыромятникова. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1945. Т. I. 602 с.
3. Димитрий (Ростовский), свт. Дневные записки святого чудотворца Димитрия митрополита Ростовского. 2-е изд. М.: Унив. тип. у Н. Новикова, 1781. 112 с.
4. Живов В.М. Стратегии пророчества: Проповедь Стефана Яворского на память Алексея Человека Божия // Стих, язык, поэзия: Памяти М.Л. Гаспарова. М.: Изд-во Российского гос. гуманитарного ун-та, 2006. С. 201–210.
5. Заведеев П. История русского проповедничества от XVII века до настоящего времени. Тула: Тип. Н.И. Соколова, 1879. 263 с.
6. Киселева М. Имперские темы в барочных проповедях Стефана Яворского: «Царство как колесница четырехколесная» // Киселева М. Интеллектуальный выбор России второй половины XVII – начала

XVIII века: от древнерусской книжности к европейской учености. М.: Прогресс-Традиция, 2011. С. 342–359.

7. Крашенинникова О.А. Проповеди митрополита Стефана Яворского как публицистические сочинения // Очерки истории русской публицистики XVIII века. М.: ИМЛИ РАН, 2017. С. 96–156.

8. Маслов С.И. Библиотека Стефана Яворского. Историко-библиографическое исследование. Киев: Тип. Мейнандера, 1914. 66 с.

9. Никодим (Белокуров), архим. Неизданные проповеди местоблюстителя патриаршего престола Рязанского митрополита Стефана Яворского. М.: [Без тит. л.], [1863]. 22 с.

10. Никольский А. Описание рукописей, хранящихся в Архиве Святейшего Правительствующего Синода. СПб.: Синодальная тип., 1906. Т. II. Вып. 1. 547 с.

11. Описание документов и дел, хранящихся в Архиве Святейшаго Правительствующаго Синода. СПб.: Синодальная тип., 1878. Т. 2: 1722. Ч. 2. 746 стлб.

12. Описание документов и дел, хранящихся в Архиве Святейшаго Правительствующаго Синода. СПб.: Синодальная тип., 1880. Т. 4: 1724. 1130 стлб.

13. П[евницкий] В.Ф. Слова Стефана Яворского, митрополита Рязанского и Муромского // Труды Киевской Духовной Академии. 1874. Июль. С. 72–84.

14. Полное собрание постановлений и распоряжений по ведомству православнаго исповедания Российской империи. СПб.: Синодальная тип., 1872. Т. II: 1722 г. 685 с.

15. Попович А.И. Неизвестная проповедь митрополита Стефана (Яворского) о немом и глухом духе // Палеороссия. Древняя Русь: во времени, в личностях, в идеях. Научный журнал Санкт-Петербургской Духовной Академии. 2022. № 1 (17). С. 151–171.

16. Попович А.И. Смерть и жизнь «на общую пользу» в петровскую эпоху: две проповеди Стефана Яворского // Герменевтика древнерусской литературы. Сборник 22 / Ин-т мировой литературы РАН; гл. ред. О.А. Туфанова. М.: ИМЛИ РАН, 2023. С. 83–138. <https://doi.org/10.22455/HORL.1607-6192-2023-22-83-138>

17. Самарин Ю.Ф. Стефан Яворский и Феофан Прокопович // Самарин Ю.Ф. Сочинения: в 12 т. М.: Тип. А.И. Мамонтова и к^о? 1880. Т. 5. 463 с.

18. Чистович И.А. Неизданные проповеди Стефана Яворского. СПб.: Тип. Департамента уделов, 1867. 112 с.

Источники

19. Стефан Яворский, митр. Похвальные и торжественные слова, переписка / публ., вступ. ст., словарь терминов и указ. имен Н.Н. Бородкиной. Саратов: Научная книга, 2015. 560 с.

20. Стефан Яворский, митр. Проповеди блаженные памяти Стефана Яворского, преосвященного митрополита Рязанского и Муромского, бывшего местоблюстителя престола Патриаршего, высоким учением знаменитого и ревностию по благочестию преславного. Ч. 1–3. М.: Синодальная тип., 1805. Ч. 3. 302 с.

21. Стефан Яворский, митр. Проповеди. НИОР РГБ. Ф. 173/ II (Дополнит. Собр. МДА). № 112. 199 л.

22. Стефан Яворский, митр. Проповеди. РГАДА. Ф. 188 (Рукописное собрание). Оп. 1. Ч. 1. № 1029. Сер. XVIII в. 352 л.

23. Стефан Яворский, митр. Проповеди. РГАДА. Ф. 381. Оп. 1. № 506. Кон. XVIII в.

24. Стефан Яворский, митр. Проповеди. РГИА. Ф. 834 (Синода). Оп. 2. № 1592а, 1592б, 1592в, 1592г. Перв. четв. XVIII в. 1797 л.

25. Стефан Яворский, митр. Проповеди. ЦАМ КДА П 297 (J 1.7.7) Киевской академической библиотеки. XVIII в. 187 л.

26. Стефан Яворский, митр. Сочинения / публ., вступ. ст., словарь терминов и указ. имен Н.Н. Бородкиной. Саратов: Научная книга, 2014. 510 с.

References

1. Arkhangel'skii, A. *Dukhovnoe obrazovanie i dukhovnaia literatura v Rossii pri Petre Velikom* [Church Education and Spiritual Literature in Russia under Peter the Great]. Kazan', Tipografiia Imperatorskogo universiteta Publ., 1883. 212 p. (In Russ.)

2. Voskresenskii, N.A. *Zakonodatel'nye akty Petra I: Akty o vysshikh gosudarstvennykh ustanovleniiakh* [Legislative Acts of Peter the Great: Acts on Higher State Institutions], vol. I, ed, introd. B.I. Syromiatnikova. Moscow; Leningrad, Academy of the Sciences of the Soviet Union Publ., 1945. 602 p. (In Russ.)

3. *Dimitrii (Rostovskii), Saint*. Dnevnye zapiski sviatago chudotvortsia Dimitriia mitropolita Rostovskago [Daily Notes of the Holy Wonderworker Dimitri Metropolitan of Rostov]. 2nd ed. Moscow, Univeritetskaia tipografiia u N. Novikova Publ., 1781. 112 p. (In Russ.)

4. *Zhivov, V.M.* “Strategii prorochestva: Propoved’ Stefana Iavorskogo na pamiat’ Alekseia Cheloveka Bozhiiia” [“Strategies of Prophecy: Sermon by Stefan Yavorsky in Memory of Alexei the Man of God”]. *Stikh, iazyk, poeziia: Pamiati M.L. Gasparova* [Verse, Language, Poetry: In Memory of M.L. Gasparov]. Moscow, Russian State University for the Humanities Publ., 2006, pp. 201–210. (In Russ.)

5. *Zavedeev, P.* Istoriia russkogo propovednichestva ot XVII veka do nastoiashchego vremeni [The History of Russian Preaching from the 17th Century to the Present]. Tula, Tipografiia N.I. Sokolova Publ., 1879. 263 p. (In Russ.)

6. *Kiseleva, M.* “Imperskie temy v barochnykh propovediakh Stefana Iavorskogo: ‘Tsarstvo kak kolesnitsa chetyrekolesnaia’” [“Imperial Themes in the Baroque Sermons of Stefan Yavorsky: ‘The Kingdom as a Four-wheeled Chariot’”]. *Kiseleva, M. Intel’ktual’nyi vybor Rossii vtoroi poloviny XVII – nachala XVIII veka: ot drevnerusskoi knizhnosti k evropeiskoi uchenosti* [Intellectual Choice of Russia in the Second Half of the 17th – Early 18th Century: From Ancient Russian Bookishness to European Scholarship]. Moscow, Progress-Traditsiia Publ., 2011, pp. 342–359. (In Russ.)

7. *Krashenninnikova, O.A.* “Propovedi mitropolita Stefana Iavorskogo kak publitsisticheskie sochineniia” [“Sermons of Metropolitan Stefan Yavorsky as Journalistic Writings”]. *Ocherki istorii russkoi publitsistiki XVIII veka* [Essays on the History of Russian Journalism of the 18th Century]. Moscow, IWL RAS Publ., 2017, pp. 96–156. (In Russ.)

8. *Maslov, S.I.* Biblioteka Stefana Iavorskago. Istoriko-bibliograficheskoe issledovanie [Stefan Yavorsky’s Library. Historical and Bibliographic Research]. Kiev, Tipografiia Meinandera Publ., 1914. 66 p. (In Russ.)

9. *Nikodim (Belokurov), Archimandrite*. Neizdannye propovedi mestobliustitelia patriarshego prestola Riazanskogo mitropolita Stefana Iavorskogo [Unpublished Sermons of the Locum Tenens of the Patriarchal See of Ryazan, Metropolitan Stefan Yavorsky]. Moscow, [without a title], [1863]. 22 p. (In Russ.)

10. *Nikol’skii, A.* Opisanie rukopisei, khраниashchikhsia v Arkhive Sviateishogo Pravitel’stvuiushchego Sinoda [Description of the Manuscripts

Stored in the Archive of the Holy Governing Synod], vol. II, issue 1. St. Petersburg, Sinodal'naia tipografiia Publ., 1906. 547 p. (In Russ.)

11. *Opisanie dokumentov i del, khраниashchikhsia v Arkhive Sviateishago Pravitel'stviushchago Sinoda* [Description of Documents and Files Stored in the Archive of the Holy Governing Synod], vol. 2: 1722, part 2. St. Petersburg, V Sinodal'noi tipografii Publ., 1879. 746 stlb. (In Russ.)

12. *Opisanie dokumentov i del, khраниashchikhsia v Arkhive Svia-teishago Pravitel'stviushchago Sinoda* [Description of Documents and Files Stored in the Archive of the Holy Governing Synod], vol. 4: 1724. St. Petersburg, V Sinodal'noi tipografii, 1880. 1130 stlb. (In Russ.)

13. *P[evnitskii], V.F.* “Slova Stefana Iavorskago, mitropolita Riazanskago i Muromskago” [“The Sermons of Stefan Yavorsky, Metropolitan of Ryazan and Murom”]. *Trudy Kievskoi Dukhovnoi Akademii*, 1874, July, pp. 72–84. (In Russ.)

14. *Polnoe sobranie postanovlenii i rasporiazhenii po vedomstvu pravoslavnago ispovedaniia Rossiiskoi imperii* [The Complete Collection of Resolutions and Orders on the Department of the Orthodox Confession of the Russian Empire], vol. II: 1722. St. Petersburg, V Sinodal'noi tipografii Publ., 1872. 685 s. (In Russ.)

15. *Popovich, A.I.* “Neizvestnaia propoved' mitropolita Stefana (Iavorskogo) o nemom i glukhom dukhe” [“The Unknown Sermon of Metropolitan Stefan (Yavorsky) on the Dumb and Deaf Spirit”]. *Paleorosiia. Drevniaia Rus': vo vremeni, v lichnostiakh, v ideiakh. Nauchnyi zhurnal Sankt-Peterburgskoi Dukhovnoi Akademii*, no. 1 (17), 2022, pp. 151–171. (In Russ.)

16. *Popovich, A.I.* “Smert' i zhizn' ‘na obshchuiu pol'zu’ v petrovskuiu epokhu: dve propovedi Stefana Iavorskogo” [“Death and Life ‘for the Common Benefit’ in the Petrine Era: Two Sermons by Stefan Yavorsky”]. *Germenevtika drevnerusskoi literatury* [Hermeneutics of Old Russian Literature]. Issue 22. Ed.-in-chief O.A. Tufanova. Moscow, IWL RAS Publ., 2023, pp. 83–138. <https://doi.org/10.22455/HORL.1607-6192-2023-22-83-138> (In Russ.)

17. *Samarin, Iu.F.* “Stefan Iavorskii i Feofan Prokopovich” [“Stefan Yavorsky and Feofan Prokopovich”]. *Samarin, Iu.F. Sochineniia: v 12 t. [Writings: in 12 vols.]*, vol. 5. Moscow, Tipografiia A.I. Mamontova i k^o Publ., 1880. 463 p. (In Russ.)

18. *Chistovich, I.A.* *Neizdannye propovedi Stefana Iavorskogo* [Unpublished Sermons by Stefan Yavorsky]. St. Petersburg, Tipografiia Departamenta udelov Publ., 1867. 112 p. (In Russ.)